紐約州長向議會提出今年施政計劃

（最低工資一元二五）

柯畔尼為聯社電：州長洛克化勒昨日向議會論請撥款擴展教育，擴大救濟病人及老人。

州長又建議紐約州內工人每小時最低工資由一元增至一元二五。及提高工人賠償金。最多者每星期由四十五元增至五十元。

州長未有主張增稅。但稱入息稅去年減免百分十者，今年將無可能。

州長向議會宣讀其八千字演詞。及電視廣播全紐約州。

本州長致詞中。議員鼓掌證實一次。此為州之聲明貧成紐約市之鮮牛奶恢復加印日期。鼓掌者為民主黨議員。

在議員旁聽者，有州長兩兒女。一媳婦及一姪女。州長之分居妻。未有出場。

州長之其他重要建議如下：

一。增加撥款津貼各地區之教育。

二。擴大紐約州立大學。使在一九七〇年能收容加倍學生。

三。使年老貧民。免費眼鏡及醫牙。

四。訓練青年使有專長技術。

五。增加醫藥研究費。

六。擴充老人院設備。使普通醫院免為老人占床位。

七。繼續公路建築。現有公路工程超過十億元。

八。設立一原子能研究中心。使能協助發展工業。

九。反對歧視局委員。由九人增至十一人。在哈林區及布碌崙。各增設一辦事處。

州長未有說明其一九六二年施政計劃所需經費。彼將於一個月後於始向州議會提出其預算案。但一般估計。州政府總開支當超過廿六億元。

有二羣野狗將六歲女童咬死

安省奧登埠加新社電。六歲女童特布拉。理查士除夕被狗羣咬死。昨日下午出喪。

特布拉星期日到教會主日學上課後。獨自步行回家。路上被一羣狗咬斃。

警察稱此羣野狗共約二十隻。多來自附近之荒陳人聚居之鄉落。狗羣在此間大紙廠之廚房附近守候。如食物不夠時。再向附近各處流蕩尋找。

警察已用槍彈點附此羣野狗。七隻狗已中彈斃命。警察同時又授權紙廠之守衛。隨時見野狗時可開槍。

奧登埠在林阿塞東北二百里。全埠只有一大紙廠及鋸動力廠。

召華青年學補靴藝業

年齡十七歲至二十歲。須有志願。於成就後合伴共營生意。晚間及（星期日）五時至六時。電話 HE 1-4750 洽商。

廿一號片打街東召租

原日張清河房。全層有房間七、八、個。月租四十五元。有意者與本報經理部洽商。

○孖屋柏文全層召租

位於 2350 Clark Dr. 地方寬大。價錢相宜。如意者請問 811 W. Pender St. 或電話 MU 1-3241 洽商。

專門買賣柏文商業樓宇

Bert Darlington, TR 2-2701, RE 8-3125,
Richards Akroyd & Gall Ltd., 2626 Granville St.

列城民治黨鳴謝民國五十年經費

梁昌津廿元　梁掌朝十五元　丘廼秀十一元　盧萬莊十元零五　梁邦聘十元
梁樹邦　劉孔昌　鄭兆棟　林富　每六元　溫用寬七元五
西人柏架夫婦　黃德持　敖濃輝夫人
丘煥謙及夫人　以上每五元
鄭濃泮四元五　盧瑞球合家　雷學振
鄧灼　每四元　溫根松三元五
黃進譚堯敖天祥　余玉和
黃子文夫人　每三元
廖培光　梁炳煜　朱植瑜　馬心穩夫人
葉宇德　每二元五
鄭庚林　曾貴子　伍尚周　唐裕松
馬琼　馬琼夫人　敖濃輝　黃耀威
丘榮　曾傳忠　梁琼芳　黃子文
每二元　丘偉能壹元五　黃耀威夫人
敖治平　每壹元

列城達權社鳴謝民國五十年經費

丘煥謙及夫人五元　余玉和三元
馬心穩夫人　朱植瑜　每貳元五

中華民國五十一年

尾利愼血埠民治黨分部職員表

正主委　楊三德　副主委吳信
執行委員　鄺榮國　湛昌　馬英強
黃振東　司徒彬
監督　關松林　楊牛
議長　馬英　李立連
西文秘書　關崇耀　胡寬銘　關榮權
中文秘書　張璀玉　黃振東
財政　關榮國　梁芳
催收　關昌國　關章　張偉傑
核數　關崇紹
庶務　張杞梓
慈善部　方榮　關錦權
評議員　全體黨員

民國五十一年

海晏公所職員

常務委員　趙汝當
執行委員　趙汝當　朱浚裘　趙汝堅
甄法明　容安民
蘇世庶　甄明光
候補執委　蘇光乾
甄明新　鄭帝潤
容學柱　甄焯光
監察委員　劉崇焯　甄永華
候補監委　阮世瑚
文書主任
科員　陳偉揚　馬紹霖　容安民　鄭炳權
交際主任　朱依裘
科員　黃樂宜　蘇世庶　馬紹霖　朱榮楠
財政主任　鄭彰松
科員　甄法明　朱佐裘　甄明新　雷錦容
宣傳主任　容安民
科員　張耳祿　容耀宗　羅榮耀　鄭艷福
理數主任　李樣衍
科員　伍樂羣　甄耀明　甄輝明　鄭新旺
庶務主任　甄炳扶
科員　何協貽　陳璋中　甄長勝　鄭明觀

◎哀謝

不孝述操等罪孽深重禍延先考諱維大號銳良溥公府君痛於中華民國五十年十二月十八日病終於白馬埠中央醫院積閏享壽七十有一歲不孝等踴地呼天號救莫及親視含殮遵禮成服經於元月九日（星期二）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行家奠隨即發引扶柩歸土卜塟於海景墳場　荷蒙宗親戚世友鄉誼等惠贈花圈親臨執紼素車輔送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤子　述操木揚泣血稽顙
惠賜芳名　恕不稱呼
倘有差漏　仰祈見諒
（素車）　懷春李雅仝　國胄積文仝
李榮　李登榮合家　彭穆合家
子孫述操合家　木揚合家
弟巢章　堂侄卓樞合家
（花圈）　彭穆合家　楊福鍊　李景
培嬌　李登榮合家　陳孔麟　李雅李景仝
陳積文陳國胄仝　李桂彭李金振仝
明康　華歌　子元　孔壩　應煖　仝
Mrs. San Chan, Mr. & Mrs. James Quong,
以上花圈

◎哀謝

先考為照馬公府君之喪經於昨五號下午一時假座暗市黨殯儀館舉行出殯歸土荷蒙宗親戚友惠贈花圈賻儀及蒞臨執紼素車隨送隆情高誼歿存均感謹此哀謝

惠賜列后　恕不稱呼
鐸政　濯政　政榮　為揚　煥照　為明
發強　香本　為霖　茲林　仟本　李寬
悅同　榮騰　為三　玉堂　玉安　啓亮
宗揚福綿　修日　政舉　專政　黃益華
黃國蔚合家　雲埠馬氏公所
以上花圈素車　備修合家賻儀三元

莫氏實業貿易有限公司遷址啓事

廖若仙事務所

本公司已搬到喜士定街西五百一十號（市旦廷大廈，伊頓百貨公司對面）八樓八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0806

MOY'S BROKERAGE LTD.
Suite 827, 510 West Hastings St., Vancouver 2, B. C.

莫西屏　廖若仙　謹啓

◎中國洪門民治黨駐美洲總部重要通告

為通告事：本總部於昨元月十日召開全體執監委員會議。商討有關獎券揭曉事宜。原定于十四日揭曉。今因接美洲各國地區來函。求再展期。有等地區仍然在推銷獎券中。暫未能結束。故昨由全體執監委員會議決。再展期至二月廿四日揭曉。希請各有關機構注意。所有獎券。推銷與否。請於二月十五日以前一律繳回本部。以便核算及揭曉工作。是為至要。

右通告

本黨駐南北美洲各級黨部暨澳洲民治黨總部、菲律賓洪門昆仲

中國洪門民治黨駐美洲總部　主席　飼捷予
王華進
陳文彬
秘書　簡建平

中華民國五十一年元月十一日

沙省餐館出賣或出賃

本殯館位於沙省和打市埠。離沙城東約五十咪。向來生意穩當。今因股伴志圖別業。愿將生意連賣業出賣。或点貨租賃架生連舖。均由尊便。　本館主人啓
Cameo Cafe, Box 383 Watrous, Sask.

○旅店餐館實業出賣

三十式個房間旅店。餐館與打波館。好入息。每月約壹千四百元。煙氣分開。消費低廉。業權清楚。業主因病迫要平價出賣。電話 Marion Stedman 預約參觀
TR 6-8801 晚間 TR 4-1801, West Coast Realty Ltd. 4077 Main St.

○獨市唐番餐館出賣

本殯館位於尾臣埠。離雲城四十餘咪。生意一向良好。今因有股東年老退休。廉價出賣。如有鄉親梓意圖此業者。請來面議。　明蝦園餐館啓
Prawn Garden, Mission City, PR 9-9205

三〇五號故蘭街住宅出賣

新建六房間住宅。由元月十日至十三日歡迎參觀。明朗樓梯。車港。晒日台兼車道路。電話 AL 3-2195 洽商。

○磚樓全層招租

位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合堂所、房口、中等家庭之用。如欲租賃者。租項從優。

另閣仔有一大房。租項從廉。如有僑胞意欲租賃者。請電話 MU. 5-8941 或到本報洽商。詳情一切便知。

以包裹粮食接濟你們在中國大陸，蒙古與台灣的親屬。

須特約四星期至八星期。目錄單印備。函索即奉。
St. L. Lemanski, Vatra Overseas Service, 237½ Selkirk Ave., Winnipeg 4, Man.

亞省餐館連貨倉出賣

本餐館與貨倉。自開張以來。生意一向旺盛。現股東欲營他業。願將全盤生意出賣。全部設備皆為新置。如有僑胞欲營此業者。函商面議。均由尊便。
Fiesta Restaurant, 12929-97 St., Edmonton, Alta.
Fairway Grocery, 12931-97 St., Edmonton, Alta.

風魔讀書界徐訏先生著名朽不

行湖江

全書四冊　五元二四

徐訏先生乃當前海內外最負盛名文藝作家，成就之大，有目共睹。本書為作者最新長篇小說，先後發表於「今日世界」，「祖國周刊」，「自由中國」三期刊，費時五載，始告完成。人物生動，描寫深刻，堪稱嘔心瀝血之作。已讀上中各集，單購第四冊者，每冊壹元四角，幸祈垂注採購。

加拿大獨一推廣自由書刊專業

僑聯圖書公司

KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

家濠電器公司

Jack's TV 318 Powell St., Vancouver,
(MU 3-6115)
機唱電　機音錄　機音收　機視電理修

美聲最新十二寸立體聲每張七元
身歷聲每張十元
情僧偷到瀟湘館（四張）何非凡 崔妙芝等唱
美聲十寸唱片每張四元
中國古典名曲（壹張）何名忠教授演奏
萬紫千紅（壹張）林兆鎏主奏　音樂片
吳宮怨（壹張）崔妙芝獨唱

獨特
修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時（修理）

華哥温　加拿大

元發華棧公司

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

△新到海味大會
天字大猪母參
天字厚白花膠
正九龍吊片尤
龍牙淨絲燕窩
沙井靚蠔豉
炮浮大蟮膠
正大敏魚肚
洗淨頂脊生翅
新行情目錄印備　函索即奉
五羊大堆翅
新大江搖柱
開邊大蟮膠
正大蘇鮑魚
新艇章魚
艇中墨魚
正大鱉裙

Edward Chow P.Eng
Consulting Engineer
1007 West 47th Ave.,
Vancouver, B. B. C.
Phone: AM 6-2813

周秩活建築設計工程師

本工程師在雲市執業多年對于高樓大廈建築設計富有經驗又得市建局信仰所有工程設計無不妥當快捷僑胞惠顧特別歡迎電話面商均由尊便

○兩層磚樓出賣

雖有全部土庫。相鄰華區。樓業內外全部均穩堅。水籠機具。電火機具。電線均從新裝置。新磚仔地枱。大個地下貯藏室。摸杰治式萬八千元。現下吉舖隨時接管樓業。特權經紀。
H. G. Davies, MU 1-3241, Ker & Ker, Ltd., Real Estate & Insurance, 811 West Pender St.,

美寶女界美容院

市東定街九牌門
電話 MU. 3-6415

美容專家精工妙法
電話預約保證滿意
全部新式電髮儀器
厚發時髮冷氣接吏

振愼自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B. C.
邀請參觀壹九六二年新式車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER,
FARGO & TRUCKS

華人經紀崔望開君。在本公司服務式十餘年。華友光顧。請與崔君接洽。

H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289